

Перевод с французского

ПОСЛАНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ МАДАГАСКАР  
ГОСПОДИНУ ПРЕЗИДЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

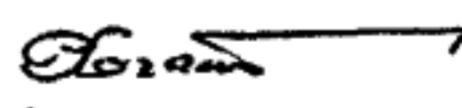
От имени Малагасийского Народа и от себя лично с особой силой приветствую мужество и волю Русского Народа, которому под Вашим личным руководством удалось сорвать попытки извращения и ревизии процесса правового перехода к демократическому обществу, соответствующему устремлениям Вашего Народа.

События этих последних дней являются ярким свидетельством незаменимого возобладания законности, основывающейся на результатах демократических выборов, над всеми подрывными происками, какими бы ни были их политиканские мотивировки. Импульс, приданный лично Вами, доказал таким образом всем, что ничто не может быть противопоставлено воле Народа, выраженной в ходе всеобщих выборов.

Примите, господин Президент, уверение в моем высоком и неизменном уважении.

ДИДЬЕ РАЦИРАКА

ПОДПИСЬ

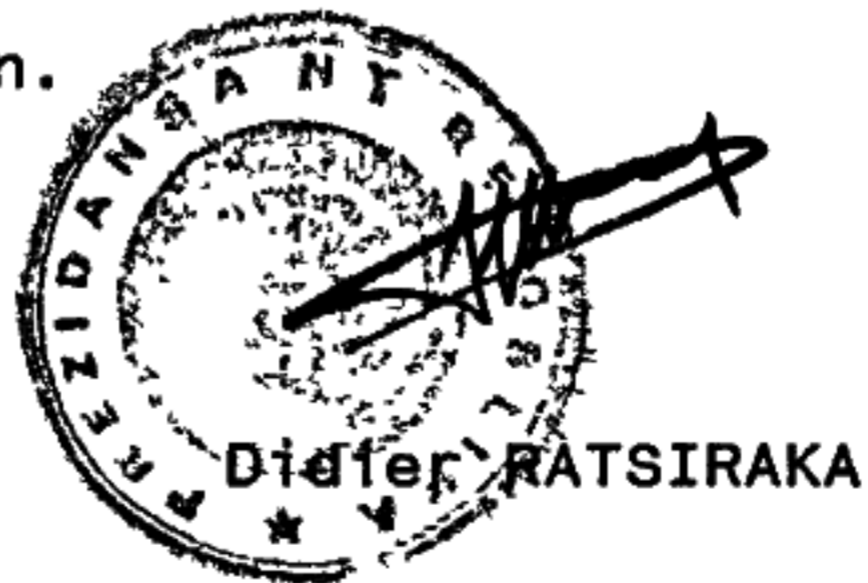
Перевел: Дежурный референт  
Посольства СССР в ДРМ  В.Рогатин

MESSAGE DU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DE MADAGASCAR  
A MONSIEUR LE PRESIDENT DE LA FEDERATION DE RUSSIE

Au nom du Peuple Malgache et en mon nom personnel, je tiens à saluer le courage et la volonté du Peuple Russe, qui sous votre initiative personnelle a su déjouer les tentatives de perversions et de révisions du processus de transition légale vers une société démocratique conforme aux aspirations de votre Peuple.

Les événements de ces derniers jours sont la démonstration éclatante du pouvoir irremplaçable de la légitimité issue des consultations démocratiques sur toutes les menées subversives quelles qu'en soient les motivations politiciennes. Votre impulsion personnelle a ainsi prouvé aux yeux de tous que rien ne saurait être opposé à la volonté d'un Peuple exprimé par le suffrage universel.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute et fidèle considération.



05.МАЙ1996\* 05992